

*pinax* p. 259. mit der Bemerkung: floribus est pallidis vel subluteis.

Auch Tabernaemontan erwähnt dieser Art, jedoch ohne Abbildung, und sagt von ihr: „die Blumen sind gelb und viel kleiner, denn an den andern.“ Unter den andern versteht er aber sein *Symph. majus* (S. officinale) und sein *S. majus tuberosa radice* (S. tuberosum Linn.)

Somit wäre denn diese Pflanze den Alten schon wohl bekannt gewesen, und von den Neuern, wie so manche den Alten schon längst bekannte Pflanze, übersehen und vergessen worden.

## II. Correspondenz.

La plante qui m'a été envoyée de Naples en 1812 pour le *Symphytum tuberosum* diffère de la vraie espèce de ce nom par plusieurs caractères très-importans, et je l'avois depuis longtemps distinguée dans mon herbier sous le nom de *S. macrolepis* pour rappeler le plus remarquable de ses caractères (l'extrême développement des écailles situées à la gorge de la corolle).

En lisant dans le Nro. 2 de la Flora la description d'une nouvelle espèce de *Symphytum* par M. Schimper, il m'a été impossible d'y méconnoître ma plante. Mais je ne saurois partager l'opinion de M. Hoppe, qui y rapporte la figure de Clusius (Pann. 672). Cette figure me paroît appartenir sans aucun doute au *S. tuberosum*. Je dois remarquer aussi 1<sup>o</sup>, que la nouvelle espèce n'a pas été trouvée, à ma connoissance, à Montpellier, quoique je

*pinax* p. 259. mit der Bemerkung: floribus est pallidis vel subluteis.

Auch Tabernaemontan erwähnt dieser Art, jedoch ohne Abbildung, und sagt von ihr: „die Blumen sind gelb und viel kleiner, denn an den andern.“ Unter den andern versteht er aber sein *Symph. majus* (S. officinale) und sein *S. majus tuberosa radice* (S. tuberosum Linn.)

Somit wäre denn diese Pflanze den Alten schon wohl bekannt gewesen, und von den Neuern, wie so manche den Alten schon längst bekannte Pflanze, übersehen und vergessen worden.

## II. Correspondenz.

La plante qui m'a été envoyée de Naples en 1812 pour le *Symphytum tuberosum* diffère de la vraie espèce de ce nom par plusieurs caractères très-importans, et je l'avois depuis longtemps distinguée dans mon herbier sous le nom de *S. macrolepis* pour rappeler le plus remarquable de ses caractères (l'extrême développement des écailles situées à la gorge de la corolle).

En lisant dans le Nro. 2 de la Flora la description d'une nouvelle espèce de *Symphytum* par M. Schimper, il m'a été impossible d'y méconnoître ma plante. Mais je ne saurois partager l'opinion de M. Hoppe, qui y rapporte la figure de Clusius (Pann. 672). Cette figure me paroît appartenir sans aucun doute au *S. tuberosum*. Je dois remarquer aussi 1°, que la nouvelle espèce n'a pas été trouvée, à ma connoissance, à Montpellier, quoique je



possède plusieurs échantillons du *tuberosum* provenant de cette localité, 2<sup>o</sup>, que le nom de *bulbosum* est tout à fait impropre pour désigner une racine qui ne porte aucune espèce d'écaillés.

Quoiqu'il en soit, il est intéressant de savoir que la nouvelle espèce n'est pas particulière à l'Allemagne et qu'elle s'étend depuis Heidelberg jusqu'à Naples. Vraisemblablement c'est le *S. tuberosum* de la Fl. Nap.

Paris.

I. Gay.

#### Nachschrift von Hoppe.

Hr. Karl Schimper, welcher bereits Ende März seine botanische Reise nach den Pyrenäen angetreten und den Subscriptionstermin zu den pyrenäischen Pflanzencenturien bei Hrn. Bassermann in Heidelberg noch bis Ende Juli verlängert hat, machte noch die Anzeige, daß das von Hrn. Schleicher verschickte *Symphytum tuberosum* nicht die Jacquinsche Pflanze, sondern ebenfalls *Symphytum bulbosum* Schimper. sey. Was die verschiedenen Meinungen über die Clusiusische Figur betrifft, so darf man sich wohl nicht wundern, wenn über einen mißrathenen Holzstich die Bestimmungen zweifelhaft sind. Noch muß ich wiederholen, daß die von Hrn. Mayer bei Treviso gesammelte, an Dämmen wachsende Pflanze eine wahre radix tuberosa habe, die vielleicht eine dritte Art ausmacht, und den alten Botanikern zu der Benennung *Symphytum tuberosum* Gelegenheit gegeben hat. Dieß wird sich in der Folge erweisen, wenn Hr. Mayer mehrere Exemplare wird untersucht haben.

possède plusieurs échantillons du *tuberosum* provenant de cette localité, 2<sup>o</sup>, que le nom de *bulbosum* est tout à fait impropre pour désigner une racine qui ne porte aucune espèce d'écaillés.

Quoiqu'il en soit, il est intéressant de savoir que la nouvelle espèce n'est pas particulière à l'Allemagne et qu'elle s'étend depuis Heidelberg jusqu'à Naples. Vraisemblablement c'est le *S. tuberosum* de la Fl. Nap.

Paris.

I. Gay.

#### Nachschrift von Hoppe.

Hr. Karl Schimper, welcher bereits Ende März seine botanische Reise nach den Pyrenäen angetreten und den Subscriptionstermin zu den pyrenäischen Pflanzencenturien bei Hrn. Bassermann in Heidelberg noch bis Ende Juli verlängert hat, machte noch die Anzeige, daß das von Hrn. Schleicher verschickte *Symphytum tuberosum* nicht die Jacquinsche Pflanze, sondern ebenfalls *Symphytum bulbosum* Schimper. sey. Was die verschiedenen Meinungen über die Clusiusische Figur betrifft, so darf man sich wohl nicht wundern, wenn über einen mißrathenen Holzstich die Bestimmungen zweifelhaft sind. Noch muß ich wiederholen, daß die von Hrn. Mayer bei Treviso gesammelte, an Dämmen wachsende Pflanze eine wahre radix tuberosa habe, die vielleicht eine dritte Art ausmacht, und den alten Botanikern zu der Benennung *Symphytum tuberosum* Gelegenheit gegeben hat. Dieß wird sich in der Folge erweisen, wenn Hr. Mayer mehrere Exemplare wird untersucht haben.

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Flora oder Allgemeine Botanische Zeitung](#)

Jahr/Year: 1825

Band/Volume: [8](#)

Autor(en)/Author(s): Gay Jacques Étienne

Artikel/Article: [Correspondenz 297-298](#)